

# KINROSS

## MundoChile prête ses services d'interprétation anglais-espagnol à l'entreprise canadienne d'exploitation de mines d'or KINROSS dans le district minier de Maricunga à Copiapó, au Chili

La mine à ciel ouvert Maricunga est située dans le district minier de Maricunga, à l'est de la zone centrale du Chili. La propriété se trouve à environ 120 kilomètres à l'est de Copiapó, entre 4200 et 4500 mètres au-dessus du niveau de la mer. Kinross a fait l'acquisition des 50% originaux et est devenu opérateur de la mine le 1<sup>er</sup> juillet 1998 suite à la fusion Kinam. En février 2007, Kinross a acquis les 50% restants grâce à l'achat de Bema Gold Corporation.

La production commerciale a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1996 mais, cinq ans plus tard, les activités minières ont été suspendues et l'opération a été soumise à un régime d'entretien et de maintenance en raison de la baisse des prix de l'or. Dans le courant de l'année 2002, un programme d'exploration à multiples facettes a été mis en place et, en 2003, la reprise des activités de la mine a été décidée.

Les opérations commerciales de la mine ont commencé au cours du quatrième trimestre de 2005 et, en novembre 2005, cette dernière a atteint son objectif en termes de taux moyen de production : 40 000 tonnes par jour.

La mine Maricunga réalise des opérations de broyage et de lixiviation en piles en trois étapes, avec une capacité nominale de 40 000 tonnes de minerai par jour ou de 11 millions de tonnes par an.

Les installations comptent un campement permanent accessible par route depuis Copiapó ; l'énergie provient du réseau principal.

MundoChile fournit à Kinross Mineral des services d'interprétation anglais-espagnol sur le terrain, grâce à trois interprètes permanents qui vivent et travaillent dans le district minier de Maricunga. Ces professionnels apportent un soutien fondamental pour les activités planifiées avec les experts canadiens et nord-américains actuellement présents au Chili.

